



**Baden-Württemberg**  
REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG  
DER REGIERUNGSPRÄSIDENT

Freiburg i. Br., 26.10.2010

Frau Präsidentin  
Dr. Christel Ladwein  
Association "Prix Bartholdi"  
48 Avenue de la République  
68000 COLMAR  
FRANKREICH



 Prix Bartholdi 2010

Sehr geehrte Frau Dr. Ladwein,

die *Association Prix Bartholdi* prämiiert in diesem Jahr bereits zum zehnten Mal grenzüberschreitende Kooperationen und Projekte im Hochschulbereich der Oberrheinregion. Die Idee der Initiatoren des Preises und deren Ziele bei der Gründung der Stiftung im Jahr 2001 waren ambitioniert: Junge Menschen, die am Oberrhein leben, sollen nicht nur auf einer Seite des Rheins bleiben, sondern grenzüberschreitend an den Hochschulen in Deutschland, Frankreich und der Schweiz studieren.

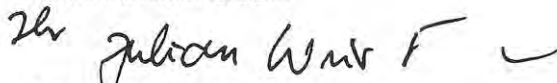
Der Prix Bartholi fördert die Kooperation der oberrheinischen Hochschulen seit nunmehr zehn Jahren in vorbildhafter Weise, indem er auf die Bedeutung von bi- und trinationalen Studiengängen in der Oberrheinregion hinweist. Indem die Studierenden diese Chance nutzen, erweitern sie ihren persönlichen Horizont und steigern gleichzeitig ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt, denn - und darauf macht der Prix Bartholi ebenfalls aufmerksam - der Bedarf elsässischer, badischer und Schweizer Wirtschaftsunternehmen an Nachwuchskräften mit fremdsprachlicher und interkultureller Kompetenz ist groß.

Den diesjährigen Preisträgern gratuliere ich zur Verleihung des *Prix Bartholdi* und freue mich über ihre ausgezeichneten Leistungen. Mit Herrn Charles Buttner, Präsident des oberelsässischen Generalrates, erhält eine Persönlichkeit den Ehrenpreis, die sich in besonderer Weise um die grenzüberschreitende Zusammenarbeit verdient gemacht hat. Seit seinem Amtsantritt im Jahr 2004 agiert Charles Buttner als ein außerordentlich dynamischer Verfechter der grenzüberschreitenden badisch-elsässischen-Schweizer Beziehungen. Sein Handeln ist geprägt durch Pragmatismus und dem Streben nach Konsens.

Wenn wir am 9. Dezember 2010 die Trinationale Metropolregion Oberrhein aus der — Taufe heben, ist dies auch dem Wirken von Charles Buttner zu verdanken, der sich mit viel Mut und diplomatischem Geschick für diese Idee stark gemacht hat. In der Trinationalen Metropolregion bündeln wir am Oberrhein erstmals die Potenziale der drei Teilregionen. Gemeinsam werden wir die Entwicklungsziele für eine erfolgreiche europäische Region Oberrhein festlegen und eine „Zukunftsoffensive“ starten.

Für ihr Engagement spreche ich der *Association Prix Bartholdi*, ihrer Präsidentin, den Mitgliedern der Jury und allen Mitarbeitern meine Anerkennung und meinen Dank aus. Ich wünsche Ihnen weiterhin viel Erfolg und freue mich auf die Preisverleihung am 5. November 2010 in Colmar, an der ich gerne teilnehme.

Mit freundlichen Grüßen

  
Julian Würtenberger